

中國書畫出版社

何氏 虛勞心傳

清·何炫編著

江苏科学技术出版社

5.5
6

中國古錢學叢書

何氏虛勞心傳

清·何炫編著
張浩良校注

江苏科学技术出版社

何氏遺勇心傳

清·何炫 編著

張浩良 校注

出版：江苏科学技术出版社

发行：江苏省新华书店

印刷：淮海印刷厂

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 2.125 字数 30,000

1984 年 3 月第 1 版 1984 年 3 月第 1 次印刷

印数 1—12,500 册

书号 14196·148 定价 0.25 元

责任编辑 王义烈

出版说明

中医古籍之多，真可谓“汗牛充栋”，解放前后虽迭有刻印或出版，仍不过是一鳞半爪。而且已出版者多为名著长篇，这自然也是需要的；但短篇小作同样饱蘸着前辈医者们的心血，其中不少也闪烁着中医理论和临床经验的光辉。因此，我们企望做点补足工作，特选择此中未曾付梓的有价值的手抄本，或者虽有过流传但未经整理或难以买到的本子，编成中医古籍小丛书，陆续出版。

整理工作中，为了普及的需要，我们对原著作了一些点、校、注的工作，内容则不作删改，意思维持原貌，供读者参考。

本丛书特邀请南京中医学院王新华老师主持编辑工作。

一九八一年四月

本丛书已出版的有：

- | | |
|--------------|--------------|
| 质疑录(明·张景岳) | 读医随笔(清·周学海) |
| 理虚元鉴(明·绮石) | 医原(清·石寿棠) |
| 医醇賸义(清·费伯雄) | 医学读书记(清·尤怡) |
| 侣山堂类辨(清·张志聪) | 随息居饮食谱 |
| 内外伤辨(金·李杲) | (清·王士雄) |
| 医家心法(清·高鼓峰) | 沈氏女科辑要 |
| 医学真传(清·高世栻) | (清·沈又彭) |
| 古今名医方论(清·罗美) | 医旨绪余(明·孙一奎) |
| 尤氏喉科(清·尤存隐) | 疡科心得集(清·高锦庭) |
| 先醒斋医学广笔记 | 王氏医存(清·王燕昌) |
| (明·缪希雍) | 小儿药证直诀(宋·钱乙) |
| 琉球百问(清·曹仁伯) | 眼科阐微(清·马云从) |
| 医学求是(清·吴达) | 知医必辨(清·李冠仙) |
| 研经言(清·莫枚士) | 何氏虚劳心传(清·何炫) |

前 言

《何氏虚劳心传》一名《何氏心传》，为清代名医何炫^①编著，其子何王模字铁山^②校定。炫字嗣宗、令昭，别号也愚、怡云、自宗、二瞻，江苏省奉贤县人（今属上海市），出身于世医家庭。何氏自南宋绍兴年间何彦猷（何侃）行医至今，已历29代，至何炫亦已19世（一说14世）。其世代从医，代有闻人，历宋、元、明、清以迄于今而不衰，在中国医学宗谱上堪属罕见。

何炫生于1662年（清·康熙壬寅元年），卒于1722年（康熙壬寅61年）。青年时习举子业，辛未岁入贡生，其后积学不售，因继家学。其治医，师古而不泥于古，聪慧善悟，多所发明。王项龄称他：“术日以精，名日以起”。振废举颓，全活甚众，著闻于苏、浙、皖间，“上自公侯卿相，下逮商贾僮舆，争相延聘者人驾肩也。舟行则舳舻衔尾，陆则轮蹄相望”（王项龄语）。可见其道高望重，四方宗仰之盛。《松江府志》称赞他：

①据《何氏虚劳心传》大成本、原本、手抄本及《中国医学人名志》、《中医图书联合目录》，何炫均作“何炫”。但“炫”字经查有关字、词典，均未得，恐系因避讳当时封建皇帝清·康熙玄烨之“玄”而改写成“炫”，亦未可知。②据《松江府志》等有关资料，何王模字铁山，为何炫之子，参与校订此书。但《中国医学大成》本误刊为王铁山校定，非是。

“读书过目成诵，家世业医，炫尤精诣，起沉痾，愈痼疾如神”。其著述甚丰，据文献记载，有《伤寒本义》、《金匱要略本义》、《保产全书》、《何嗣宗医案》、《何氏虚劳心传》、《怡云诗稿》等，后三种俱存。

本书首列虚劳总论、脉法、死候；次叙虚劳饮食宜忌及养生之法；再次则详论虚劳方剂；最后列有前贤及其本人之医案若干。其论虚劳，认为并无外邪相干，皆由内伤脏腑所致，阐发阴虚成劳之理，如酒、色、思虑、劳倦、郁怒等皆可致之。他认为：虚劳之病有七传，虚劳之治有七误。条分缕析，详辨其所以致误之由，阐述精当，切中时弊。作者提出虚劳治法有三大要点，即一为补肾水，二为培脾土，三为慎调摄，堪称要言不烦而中肯綮。书中选方20余首，自制三方。变通化裁，法中有法，法外有方，切合实用。

本书版本有1888年《槐庐丛书》行素草堂版（简称“原本”）、民国25年上海大东书局《中国医学大成》本（简称“大成本”）和手抄本（未见年号）。另据《中医图书联合目录》记载，南京图书馆古籍部有1832年（道光12年）手抄本，但屡经查询均未得。这次出版，是以行素草堂版为底本，并与后两种版本作校勘。又对文中某些生僻字词，适当作了注释，并加上目录和标点符号，俾便参阅。

张浩良

1983年6月于南京中医学院

目 录

虚劳总论	1
脉法	10
死候	11
虚劳所宜饮食药物及养生之法	12
虚劳所忌饮食诸物及却病之方	13
选 方	14
保阴煎	14
六味地黄丸	15
左归丸	20
左归饮	22
回生丸	22
清金散	24
加味清宁膏	25
喻化丸	26
天王补心丹	27
归脾汤	29
逍遥散	34
仲淳验方	36
乳金丹	41
坤髓膏	41

白凤膏.....	42
四圣丸.....	42
卫生膏.....	43
资生丸.....	44
大黄廔虫丸.....	45
獭肝散.....	46
长春广嗣丹.....	48
治验	51

虚劳总论^①

虚劳之症，无外邪相干，皆由内伤脏腑所致。如酒伤肺，湿热熏蒸，则肺阴消烁^②；色伤肾，精室空虚，则相火无制；思虑伤神，神伤血耗，则心火易炎；劳倦伤脾，最能生热，热则内伐真阴；怒气伤肝，郁怒则肝火内炽而灼血，大怒则肝火上冲而吐血。此五者，皆能劳其精血。道经云：涕、唾、精、津、汗、血、液，七般灵物总属阴。阴虚则内热生，而成虚劳之症。大约酒色成劳者多，然有童子亦患此者，则由于先天稟受之不足，而稟于母气者尤多。其师尼、寡妇、室女，思欲不遂，气血郁结，以致寒热如疟，朝凉暮热，饮食不思，经期不准，或闭绝不行，成此病者甚多，多由郁火所蒸而致。方书之言虚劳，皆言气虚、血虚、阳虚、阴虚，混同立治，是以学者漫无指归^③。不知气虚者，面目无神，语言轻微，四肢无力，脉来微弱；阳虚者，体冷畏寒，手足逆冷，溺清溏泄，脉沉小迟；可投温补。故谓虚劳之可服参、芪受补者为可治，气虚、阳虚之症也；虚劳之不能服参、芪不受补者，为不可

①总论：原本无，今据大成本补。②肺阴消烁：原本作“肺消阴烁”，今据大成本改。③漫无指归：散漫地没有明确的宗旨，指归，宗旨或意向所在。

治，血虚、阴虚之症也。虽血脱有补气之法，此指卒暴失血，素非血虚之人。如新产症之类，皆非所论于血因火燥致虚之症。夫火之所以燥者，水虚无以制之也，故经曰：一水不能胜五火。五火者，五志之火也；一水者，肾中真阴之水，即精也。人生全盛之数，前后止二十余年耳！故丹溪引日月之盈亏，以为阳常有余，阴常不足。王节斋亦以为阴虚成病，十之八九；阳虚成病，百无一二。盖以节欲者^①少，纵欲者多耳！夫人但知纵欲劳精，孰知阴精日损，饮食无味，转劳转虚，脉从内变，色不外华。

其为病也，在肾则为腰脊腿胫酸软，或攸隐^②而痛，为骨蒸内热盗汗，或至夜发热，为遍身骨疼，或疼痛如折，为梦遗滑泄，为耳中鸣，足心热。在心则为惊悸怔忡，为掌中干热，为虚烦无寐，为魇梦不宁，为口苦舌干，为口舌糜烂。在肺则为咳嗽多痰，或干咳少痰，为胸满气逆，或喘或促，为两颧红若脂，为鼻中气如火，为咳血衄血，甚则吐白沫，一边不能睡，咽痛喉烂，声嘶音哑。在肝则为寒热如疟，为颈项瘰癧，为胁肋作胀作疼，为两目或涩或痛，为头晕眼花，为多怒，为吐血。在脾则为饮食少思，恶心呕吐，为胀满腹痛，食不消化，为肠鸣泄泻，肌肉消瘦。皆五

①者：原文无，今从文意加。

②攸隐：隐隐。

脏虚劳之本症。

经云：治病求其本。须审其何因致损？何脏受伤？如因于色者，则知其伤在肾，纵有他经现症，亦当以补肾为主，而兼治他经之症。其因于酒者，又当以清肺为先。标本既审，而病之传变，尤宜熟察^①。如肾传心，心传肺，五脏相传，必侮而乘之，谓之贼克，大凶之兆。经云：诸病以次传者死。谓五脏克遍也。《难经》云：“七传者死”。诸病始于肾，而脾又传肾，谓六经已尽，一脏不可再伤也。如肾病不传心而传肺，此间一脏，以子病及母也。如不传心肺而传肝，此间二脏，以母病及子也。如不传心、肺、肝，而传脾，此间三脏而传于己之所不胜，所谓轻而侮之也。传乘不明，岂能治病！

世医不知阴虚者，多将气血阴阳模糊调治，岂不误哉？试言之，其误有七：

一、引火归元之误。命门之龙火，谓之真阳。如果衰弱，肾中阴盛，龙火不能安其位，浮越于上，而为上焦假热，面赤、烦躁^①、口渴，甚则舌苔。但口虽渴而不欲饮水，苔虽有而舌必滑软，小便清长，足冷过膝，其右尺必沉小而迟，或浮大无根。此阴盛于下，逼阳于上之假症。如夏至一阴生，水底冷而天上

①躁：原本作“燥”，此据抄本改。

热也。正宜八味之属，引之归元。如冬至一阳生，而地中水暖，龙归大海也。至若虚劳症，是因肾水真阴虚热，水不摄火，火因上炎，而致面赤唇红，口鼻出血，齿痛、齿浮、齿衄，种种上焦虚热之症，虽亦龙火上炎，与浮阳上泛不同，纵有下部恶寒足冷，此因虚火上升所致，非真阳衰而然，故小便必黄赤，脉必带数，有内热的症之可据。误用桂、附引火归元之法，是抱薪救火，上焦愈热，而咳嗽燥渴、咽痛喉烂诸症至矣。

二、理中温补之误。如果虚寒，腹痛绵绵，痛无增减，喜热手按、热饮食，虚寒泄泻，水谷不化，而澄澈清冷^①，必有虚寒之脉症可凭，然后用之有效。今人一见胀满腹痛，食不消化，肠鸣泄泻等症，便认为虚寒，而投以白术之香燥，又济以干姜之辛热。不知虚劳之症，患在伤阴，再补其阳，则阳益亢而阴益竭，是促之也。更有见其胀满泄泻，遂引经文：清气在下，则生飧泄^②；浊气在上，则生膈^③胀。而用补中益气，以升清降浊。误施升、柴，反促阴火上逆，以致咳嗽增，吐衄至，而危亡见矣。

三、参、芪助火之误。夫肺脉按之虚而不数，肺

①澄澈清冷：澄澈，水清见底之意，清冷，少温暖。 ②飧泄：又名水谷利，指泄泻完谷不化。 ③膈：原本、大成本及抄本皆作“填”，此据《内经》原文改。

中不热，参、芪可受，故有土旺生金，弗拘保肺之说。而今火已炼金而咳矣，火蒸津液而化为浓痰矣，君相亢甚，而血随上逆矣，犹引无阳则阴无以生，虚火可补，参芪之属大剂投之，因之阳火愈亢，而金益伤矣。

四、苦寒泻火之误。实火为病，可以苦寒直折之，然须热去即止，不可过用。虚火阴亏，岂知、柏苦寒之剂所可清，非惟不能清火热，抑且有损真阴，徒败胃气，食少泄多，将何疗治？甚者见其大便燥结，则用硝、黄以通之，不知肾主二便，更主精液，肾之精液既竭，自然不能濡润，滋其阴，润其燥，而便自通，彼既虚之阴，岂能胜硝、黄之攻击乎？故士材之论，人徒从其温补，岂知其深戒苦寒之不可妄用也。

五、二陈消痰之误。脾痰为湿痰，滑而易出，或稀如饮水，湿者燥之，半夏为正治之药。若阴水不足，阴火上升，肺受火侮，不得清肃下行，由是津液凝浊，不生血而生痰，此当以润剂滋其阴，使上逆之火得返其宅，而痰自清矣。二陈岂可轻用哉！

六、辛剂发散之误。世之真阴虚而发热者，十之六七，亦与外感无异。火逆冲上，则头胀微痛；火升壅肺，则有鼻塞；阴虚阳陷入里，则洒淅^①恶寒；阴虚阳无所附，则浮越肌表而发热。但其发时，必在午

①洒(xiǎn)淅：寒栗貌。

后，先洒淅恶寒，少顷发热，热至鸡鸣，寅卯时盗汗出而身凉，或不微寒，而但午后发热，必现前列肾虚诸症，或兼唇红颧赤，口渴烦躁，六脉弦数，或虚数无力。此宜大剂补阴，如保阴、六味之属。若认为外感，而用风药以表散之，则魄汗淋漓，诸虚蜂起。或有失血之人，表之无汗，所谓夺血者无汗也；若强发之，血必从口鼻中出，为下厥上竭之症，难治矣。今人一见发热，便用表散，更以为邪尚未清，禁其饮食，以致胃气馁败^①，至于不起，能不为之寒心哉！

七、治疗过时之误。上古治未病，如劳神者常养其心，劳倦者常补其脾，多怒者常滋其肝血，多饮者常清其肺热，好色者峻补其肾水；及病之方萌，即为补救。今人以内热之症而忽之，虚症渐见，犹不求治，自恃饮食如常，毫不加意，迨至病日深而后求治，亦已晚矣。

盖治之甚难，有三大要焉：

一曰补肾水：夫肾主水，受五脏六腑之精而藏之。故五液皆归于精，而五精皆统于肾。肾有精室，是即命门，精藏于此，气化于此。精即阴中之水也，气即阴中之火也，故命门之水火，为十二脏之化源。然火不患其衰，水则患其少。王节斋云：少年肾水正旺，似

^① 馁 (něi 内去) 败：鱼肉臭烂腐败，此处引申为胃气败坏。

不必补，然施泄太过，岂能充满？中年欲心虽减，然少年斲丧^①太多，岂能复实？及至老年，天真渐绝，只有孤阳。凡人自少至老，所生疾病，大半由于真阴不足。即童子禀赋弱者，幼即填补，亦有可复之天。所以补阴之药，人生一日不可缺，况虚劳之因入房太甚而得者乎！故保阴、六味、左归之属，皆甘寒滋水添精之品，补阴以配阳，正所谓壮水之主，以制阳光也。滋其阴则火自降，譬之残灯火焰，添油则焰光自小也。然须制大剂长久服之，盖益阴之药，必无旦夕之效，以阴无速补之法也。若因于酒者，清金润荣为主，而保阴之属，仍不可废。何则？好饮之人，仍有不患虚劳者，以肾水不虚也；虚则心寡于畏，而复灼久伤之，肺焉得不病，补北方所以泻南方也。因于思虑者，清心养血为主，而保阴之属仍不可废，所谓水壮而火熄，弗急急于泻心是也。因于劳倦者，培补脾阴为主，而佐以保阴之剂。经云：有所远行劳倦，逢大热而渴，渴则阳气内伐，内伐则热舍于肾。故知劳倦伤脾内热者，必及于肾也。若忿怒伤肝动血，保阴、六味为正治之品，盖水旺则龙火不炎，而雷火亦不炎，乃肾肝同治之法也。

二曰培脾土：脾胃为后天之本。经云^②：安谷则

①斲(zhuó)丧：摧残，伤害。此处指酒色过度，损害身体。

②云：抄本作“曰”。

昌。盖饮食多，自能化精生血，虽有邪热，药得治之，久则火自降而阴自复。若脾胃一损，则血不生，而阴不足以配阳。故越人归重脾胃，而言一损损于肺，皮聚毛落；二损损于心，血脉不能荣养脏腑；三损损于脾，饮食不为肌肤；四损损于肝，筋缓不能自收持；五损损于肾，骨痿不能起于床。从上而下者，过于胃则不治，至骨痿不能起于床者死；从下而上者，过于脾则不治，至皮聚毛落者死。所以仲景治虚劳，惟用甘药建立中气，以生血化精，为复虚劳之良法。又精不足者，补之以味。味，旨^①味，非独药也，五谷之味，皆味也。补以味而节其劳，则渐有余矣。经云：阴阳形气俱不足者，调以甘药。盖脾胃之强弱，动关五脏，况土强则金旺，金旺则水充。又男子以脾胃为生身之本，女子以心脾为立命之根，故治虚劳者，无论何脏致损，皆当以调脾胃为主。

三曰慎调摄：虚劳之因于酒色者固多，其因于忧思郁怒者亦不少。如僧尼寡妇、童男室女及不得意之人，必须消遣情怀，善于自解，非全仗草木之力也。今人患此者，徒恃药力，不知屏欲^②，间有知戒酒色而不知节劳逸，能节劳逸而于七情多所难释。不知心有妄动，气随心散，气散不聚，精随气亡。故广成子曰：必

①旨：美味可口。 ②屏（bǐng）欲：忍住；抑制住，亦作“摒”，除去的意思。